

Izhaja vsak petek opoldne.

Naslov: Trst-Trieste
Casella Centro 37

ali pa: via Geppa 17/III

Izdaja konsorcij Malega lista

MALI LIS

Tednik za novice in pouk.

Licejska knjižnica
(Oz. Puntar)
Ljubljana - Jugoslavija

Male novice

Prezident Mussolini

je obljubil tržaškim poslancem, da obišče Trst v teku decembra.

15 tisoč Nemcev

so Francozi pozaprlji v Porurju. Rurska dežela je podobna ogromni ječi.

15. oktobra

se snideta ata Mussolini in stric Pašič. Vse je radovedno, kdo ima boljše karte, kdo je bolj zvit, kdo ima več korajže in volje za zmago, ker gre za veliko igro: za Reko.

Idrijske srednje šole

je vlada konečno zaprla. Za letos ostanejo v Idriji le še 5., 6. in 7. razred realke. Nižja realka pa se je preselila v Videm. Fantje, ki hočejo v videmsko slovensko realko, naj do 12. t. m. pošljejo priporočeno dopisnico ravnateljstvu, ki je začasno v Idriji.

Kdor hoče brezplačno jesti.

V pondeljek zvečer je vstopil 22 letni Bozzini s štirimi prijatelji v hotel Evropa in je naročil dobro kosilo. Pili so tri vrste vina. Pri črni kavi je Bozzini rekel tovarišem: »Povabil sem vas na večerjo iz prijateljstva. Vedite pa, da niman niti solda v žepu, vi seveda tudi ne. Pa bodite le mirni in pojdite tiho spat; jaz bom čisto mirno spal v ulici Coroneo (zapor).« Ko ni bilo natakarev blizu, so prijatelji smuknili na cesto. Gostilec pa je zavpil: Plačam! Natakari prinese račun: 150 lir. Gostilec: Prosim, pokličite orožnike, ker sem brez solda in ne morem plačati. Čez dve minuti sta že bila orožnika v hotelu in sta spremila prijaznega in odkritostnega gostilca v koronejsko prenočišče.

Zavedni Trebenci

se navzlic strahovitemu pritisku, naj bi svoje otroke vpisali v laško šolo, vzorno držo. Tri leta obstoji ondi laški vrtec, tri leta se deli obleka in mišična, pa cel mesec je učitelj agiteljal za vpis v laško šolo. Nabral je le deset podpisov. Naše ljudstvo čedalje bolj sovraži hinavščino in nasilstvo.

Vrhutega so vsi Trebenci podpisali in vložili zahtevo, naj jim oblastvo vrne slovenski prvi razred. Take prošnje bodo podpisali po vsej deželi vsi starši, ki imajo deco za prvi razred.

Podpirajte

naš list! Kako pa, ako ste sami revni? Silno lahko! Kadar kaj kupujete, kupujte pri trdkah, ki inserirajo v Malem listu in recite dotičnemu trgovcu, da ste čitali oglas v Malem listu. S tem nam silno koristite.

Po vsej deželi

vre med ljudstvom zastran odredbe, po kateri se morajo vsi prvi šolski razredi poitalijaniti. Obstoji upanje, da bo vlada razumela odpor ljudstva in da bo preklicala skrajno nečloveško odredbo.

Za enkrat jih je pet.

Med našimi učitelji, ki so postali prepričani fašisti in tudi delajo očitno, so: Vinko Bandelj, Josip Toroš, Pelegrin, Zgonik (iz Dobravelj) in Sfiligoj.

Uboga služkinja v plamenih

Trst, 8. oktobra.

Devetnajstletna L. Tadej služi pri družini obersta Manuta v Rocolu hšt. 135. Vsako soboto si je po navadi v svoji izbi umila noge. Predsinočnjem se ji je dogodila velika nesreča.

Ko je bila družina odvetarjala in je Tadej pospravila kuhinjo, je šla v izbo. Prižgala je samovar, nastavila lonec vode. Sedla je na stolico in postavila predse skafiček. Sezula se je in odložila nogavice. Da bi se voda hitreje segrela, je odvila stenj, mejtem pa se je rokav zamotal ob ročaj samovara. Pri tej priči se je samovar z loncem vred prevrnil, spirit se je razlil po deklini obleki in v tem hipu je vboga Tadej gorela.

Na njeno vpitje priskoči gospodar, ki se prestraši ob grozovitem prizoru: služkinja živa gori, kliče na pomoč maha z rokami; zubelj je že v laseh.

Oberst skoči v spalnico, vzame volne-ne plahto in z njo bliskovito naglo ovi-je služkinjo. Posrečilo se mu je zubelj ugasniti.

Sosedje, ki so na klice na pomoč prihiteli, so telefonirali na zdravniško postajo. Zdravnik je nudil prvo pomoč ubogi dekli in tudi gospodarju, ki se je močno opekel na levi roki.

Tadejko so prepeljali v bolnišnico, kjer so jo položili v mrzlo vodo za več dni. Trpljenje je strahovito.

Pazite na luč!

V vsej doslej znani zgodovini

še ni bilo dobe, ko bi vladalo tako hudo zatiranje šibkih od strani gospodarsko močnih kakor dandanes. Krivica je na vrhuncu.

Egiptovska komisija.

Dr. Pisenti je imenoval komisijo, ki naj prouči vprašanje razmerja do Slovanov Italiji. V tej komisiji sta poleg treh Lahov dva Slovenca, ki pa sta v to svrhu sposobna ko čič za barko: Vinko Bandelj in Jožef Peternek. Pravijo, da je Bandelj že dosegel, da se še letos otvorijo vse slovenske srednje šole, ki nam jih je vlada zaprla, dalje tudi slovenska univerza; ni pa še določeno, ali v Sent Ma-von ali v Malem dolu pri Komnu.

Nova cigara

«Avana foggia Virginia» stane eno liro.

V Bovcu

so blagoslovili novi vodovod. Ob tej priložnosti je govoril tudi g. župan Durjava ter domači sodnik.

Moč fašizma

je Mussolini opisal takole: Naša stranka ima 2 milijona ljudi: 800.000 članov, 200.000 mladine, 1 milijon delavcev. Glede vere je Mussolini dejal: Ljudstvo bo močno, ako je moralno. O katoliški cerkvi je dejal: Norost bi bila, ne vpoštevati 2000 let staro moralno silo, ki z vsakim dnevom raste in ki ima 400 milijonov ljudi v oblasti.

Poštna znamka v Berlinu

za dopisnico stane 1 milijon, za pismo pa 5 milijonov mark.

V pulski stolni cerkvi

je nastal požar, ki je vničil to veliko zgradbo. Škoda znaša pol milijona lir.

Eno in dvolirski bankovci.

Prvi se odtegnejo prometu 31. decembra 1923, drugi pa 31. dec. 1924. Do tistega dneva znosite jih k banki d'Italia ali njenim podružnicam.

Učiteljice in ricinovo olje.

V Škedenju je neka laška učiteljica, v torek zagrozila otrokom, ki je niso dobro razumeli, da bo vsem dala piti ricinovega olja. Torej ne več abeceda, ampak ricinovo olje! Lepi časi! Matere pa so dejale, da bodo vrnile z leskovim oljem.

Priporočamo

vsem postestnikom, ki še niso zavarovali svojega posestva, naj si ogledajo oglas družbe Union v ulici Valdirivo št. 32. Dopis iz Doline naj bo vsem v svarilo.

Dijakom

je poslalo «Politično društvo Edinost za Sloane v Italiji» s sedežem v Gorici poziv, naj ne študirajo v inozemstvu, ampak samo v Italiji, kajti samo tako bodo mogli koristiti ljudstvu. Pаметen poziv in obžalujemo le, da se je morala voditi dvoletna borba in izvršiti znana operacija, da se je sklenil ta poziv, ki ga naše tržaško društvo nikdar ni zmoglo.

Šolska imenovanja na Krasu.

Gg. Fani Stipanič in Roža Čučat za Gorjansko; Josip Strekelj in Marija Kavčič za Komen; Franc Vodopivec za Sveto; Franc Ščuka za Tomaževico; Vinko Fakin za Škrbino; Angelica Slokar za Brje; Silvester Mozer za Velikidol.

Zanimive številke.

V odboru društva «Edinost» v Gorici sedi 7 posestnikov, 3 trgovci, 3 obrtniki, 3 delavci, 3 juristi, 3 duhovniki, 1 častnikar. To je demokratičen odbor, ne pa tisti, kateri sestoji odbor iz polovice advokatov in polovice veletrgovcev.

Vendar enkrat skupaj!

V borbi za obranitev slovenske šole so se znašli v složnem delu vsi naši časniki. In to nas veseli. V to veselje se je vmešala bridka kaplja razočaranja, da je naš dnevnik v svoji nedeljski številki bruhal napade na štiri slovenske liste. V enem članku je razvil kulturni boj, kar seveda, žal, ne bo ostalo brez posledic. Značilno je dejstvo, da je vzelo dotično zadevo v pretres neko škofijstvo naše dežele. Naj bi ti izbruhi izostali, vsaj v teh težkih časih!

Za našo obrambo.

Za naše narodno gospodarstvo je obrtniško vprašanje eno izmed najvažnejših. Naša zemlja ni tako rodovitna, da bi mogla preživljati celokupno prebivalstvo. Kam torej? Državne službe so nam za dva rodova zaprte. Vsak dan vidimo, da pada vrednost takozvanega inteligenčnega dela. Pa izobraženstva sploh ne bo. Po novi šolski reformi bo redek naš fant, ki bo prišel v visje šole. Vrhutega bo velik del izobraženstva vključen v verige politične sužnjosti. Zato je za naš narod važno, da si odgojimo neodvisen inteligenčni naraščaj prostih stanov, v kmetijstvu in pa v obrti. Neodvisen posestnik, neodvisen obrtnik, neodvisen inteligent, to so stebri narodne zavesti in neodvisnosti.

MIHEC: Pravijo, da pridna sva
in da točno bljeva!
JAKEC: Prav, a znaj, da se bojim,
da jo bova kdaj zmotala,
ko ta „Mal'ga“ bova brala.

Borba za našo šolo

Vlada se je odločila, da poitalijani slovenske šole. Letos že naj bi bili vsi prvi razredi laški, drugo leto drugi itd. Na ta način bi bil del slovenskih šol že letos poitalijančen, v par letih pa bi slovenska šola sploh izginila.

Proti tej vladni nameri je vstalo slovensko ljudstvo. Dejstvo je, da so celo moške slovenskega rodu, ki so v fašistih, na pr. v Brdih, zelo hudi na vlado. Zakaj?

Naša pravica.

1. Vse narodne manjšine, naj živijo v katerikoli državi, imajo po obstoječem mednarodnem pravu pravico do svoje ljudske šole.

2. Ko je Italija sklepala z Jugoslavijo mirovno pogodbo, je dejala, da ji ni treba podpisati nobene obveze za zaščito pravic Slovanov, ki pripadejo Italiji, zakaj ona da je tako liberalna kakor nobena druga država in bo dovolila kar najširše pravice in svobosčine Slovanom v Italiji.

3. V rimskem parlamentu je obljubil ministrski predsednik Giolitti pred vsemi zastopniki laškega naroda in zastopniki vseh velikih držav, da bodo dobili Slovani v Italiji take pravice, da jih bodo manjšine v drugih državah zavidale.

4. Ko je 15. junija 1921. kralj otvoril parlament, je izrekel besede, ki so jih vsi tolmačili kot jamstvo, da se jezikovne pravice Slovanom v Italiji ne bodo nikdar zatirale.

5. Leta 1922. je kraljeva dvojica obiskala našo deželo. Ko je podgorski župan na Kalvariji dejal kraljici, da se nam ovira razvoj slovenske šole, je bila kraljica začudena in je hrvaško pristavila: «Bit će bolje».

6. Minister Federzoni je še 24. septembra 1923. dejal na shodu v Padovi, ko je zagovarjal pravico društva «Dante Alighieri», da brani pravice laškega jezika, tele besede: «Mi moramo braniti svoj jezik, svoje običaje, svojo kulturo: to je naša dolžnost, pa tudi naša človečanska pravica; tej pravici se ne moremo odreči».

7. Pravico do sol v maternem jeziku je naravna ali naturna pravica vsakega naroda. Naturene pravice pa ne sme nobeno oblastvo odpraviti: ne posvetno ne cerkveno. Naturna pravica je, kako? uči katoliška cerkev, božja pravica. Kdor se bori proti naši naradni pravici se bori zoper Boga.

Tri vprašanja!

Ali pošiljate krajevne novice v Mali list?
Ali nabirate naročnike za Mali list?
Ali inserirate v Malem listu?

Izjava.

PROTI VZGOJEVALNIM NAČELOM.

Podpisani zakoniti zastopniki slovenskega naroda v Italiji, dvigamo slovesen in odločen pretest proti načrtu rimske vlade, vpeljati v naše ljudske sole italijansko kot učni jezik. S tem ukrepom je italijanska vlada položila roko na najelementarnejše in najsvetejše pravice našega ljudstva, izvršila je napad na naravno pravo, ki ga civilizirano človeštvo priznava vsem narodom in vsem plemenom na svetu. Da se mora vsiti poduk in vzgoja mladine izključno v materinem jeziku, je načelo, ki je postalo last kulturne zavesti vsega sveta in ki je sprejeto med temeljna določila mednarodnega prava v posebnih pogodbah za zaščito manjšin. Te pogodbe, ki so se naložile novim državam s sodelovanjem Italije, slovesno proglašajo pravico narodnih manjšin, vključnih v meje drugorodnih držav, da se mora vsiti poduk njihovih otrok v materinem jeziku.

NAŠE VEČNE PRAVICE.

Te temeljne svoboščine narodnih manjšin ne more razveljaviti nobena vlada in nobena država, ker nima do tega najmanjše pravice ne po naravnem ne po božjem ne po mednarodnem pravu in ker je ta svoboščina postavljena pod posebno zaščito vsega kulturnega človeštva, organiziranega v Zvezi narodov. Zastopniki petdesetih držav, ki so podpisali listino o Zvezi narodov, so se slovesno obvezali, da bodo ščitili in branili to naravno pravico narodnih manjšin solidarno in z vsemi svojimi organiziranimi silami.

DOLŽNOST ITALIJE.

Da je bila kraljevina Italija oproščena, se se posebej obvezati, da bo spoštovala pravice svojih narodnih manjšin, ne pomeni, da sme danes potepati načela, zajamčena od Zveze narodov, koje članica je. Kraljevina Italija je bila oproščena posebnih pisanih obveznosti do svojih narodnih manjšin le zato, ker je njena vlada zagotavljala, da bo Italija kot kulturna država sama od sebe in brez pravne sankcije spoštovala življenjske pravice drugorodcev. Italija je torej zajamčila bolj nego z legalno obveznostjo manjšinske pravice drugorodcev, ona jih je zajamčila s svojo narodno častjo in s svojim slovesom kulturne države. Ako oropa vlada naše ljudstvo lastne osnovne sole, se zagreši s tem proti zupanju, ki je bilo na Italijo stavljeno ob sklepu mirovnih pogodb.

SLOVESNE OBLJUBE.

Razen tega izjavljamo podpisani zastopniki jugoslovenske manjšine v Italiji, da je nameravani ukrep rimske vlade tudi v kričečem nasprotju s slovesnimi zatrdili in obljubami italijanskega parlamenta in prejšnjih vlad.

VLADA TEPTA ZAKON.

Protikulturni zakon o poitalijančenju slovenskih ljudskih sol ni še izšel, ni še objavljen v uradnem listu, torej ni še veljaven, toda šolska oblastva v Julijski Krajini so ga začela že na vsej črti izvajati. To postopanje je protizakonito, in zato so vsi ukrepi šolskih oblastev neveljavni, za naše ljudstvo neobvezni in mi jih ne priznavamo.

NEMORALEN ZAKON NE VEŽE NIKOGAR.

Toda tudi ko bi zakon danes ali jutri izšel v uradnem listu, bi ga mi nikdar ne mogli priznati. Noben narod, ki ima v sebi še nekaj ponosa, ne more priznati zakona, ki je naperjen proti njegovi kulturi in njegovi duševni eksistenci. Tak zakon je nemoralen in zato neobvezen.

PO STOPINJAH PRUSOV.

Nameravana reforma ministra Gentileja stopa ob stran zloglasnim šolskim zakonom pruskega imperijalizma proti Poljakom, ki so izžvali ogročenje vsega kulturnega sveta in tudi italijanskega naroda.

POZIV KULTURNI ITALIJI.

Prepričani, da bodo z našim protestom soglašali vsi, ki so v Italiji zvesti najplemenitejšim tradicijam svojega naroda, vsi ljudje v Italiji in izven nje, ki so prožeti duha skupnih kulturnih idealov človeštva, pozivljamo vlado, naj odstopi od svoje nakane.

NEDOTAKLJIVA PRAVICA.

Nase ljudstvo je zrelo in zato čuti z vsem srcem in spoznava s polno zavestjo, da je šolski poduk njegove dece v

materinem jeziku njegova prva, sveta in nedotakljiva pravica, da je to temelj njegovemu narodnemu obstoju, da je to predpogoj njegovemu kulturnemu, moralnemu in gospodarstvenemu napredku, in zato se mu ne odreče in si ga od nikogar ne pusti vzeti — nikdar!

V Trstu, 7 oktobra 1923.

Jugoslovenski poslanci v italijanskem parlamentu: Josip Lavrenčič, dr. Karol Podgornik, dr. Ulikse Stanger, Virgilij Štek, dr. Josip Wilfan.

Tla Evrope se majejo

Po svetovni vojni so se zbrali državniki Evrope in vsega sveta v Parizu, da bi uredili Evropo po načelih, za katera so narodi štiri leta prelivali kri.

Za kakšna načela?

Rečeno je bilo, da se svet vojskuje za svobodo narodov, zlasti za svobodo malih narodov. Vsak narod, tudi najmanjši, bo tvoril lastno državo. Rečeno je bilo, da so se vojskovali za pravičnost. Rekli so: Od sedaj naprej bo vladala na svetu pravica. Rečeno je bilo, da gre za gospodarski napredek.

Laži, same laži.

To so bile lepe besede, obečanja. Ko so se gospodje sešli, da bi obljube izpolnili, se je koj pokazalo, da so svet, zlasti pa male narode za norca imeli. Namesto svobode so gospodje prinesli sužnjost, zlasti malim ljudstvom. Naredili in skovali so jarem, v katerega so vklepali male narode. Ustvarili so sužnjost, kakoršne svet še ni dočkal. Namesto pravičnosti je zavladala najbolj groba in brezobzirna krivičnost. Namesto gospodarskega napredka so prinesli splošno bedo in gospodarski polom.

Premišljena goljufija.

Državniki niso besede držali, ker je niso marali; zakaj oni so vzdignili zastavo svobode, pravičnosti in gospodarskega napredka samo z namenom, da bi jim šli mali narodi na limanice in jim nezvestno pomagali, da se uresniči tedaj še tajni namen: velikašev tega sveta. Državniki so zavedno in namenoma lagali. Ko so vojno pričeli, so lagali. Ko so sklepal mir, so lagali.

Na laži zidani mir.

Stara Evropa je bila zidana na laži, zato se je podrla. Novo Evropo so zgradili na laži, zato se bo tudi podrla.

Splošno nezadovoljstvo.

Kjer človek tišči človeka z nogami ob tleh, tam ne bo med njima miru. Kjer veliki narodi davijo male narode, ondaj ne bo sloge, ne bo miru. Pa miru ni tudi v nobeni državi, zakaj danes vladajo vse preveč kričeče socialne krivice. Nezadovoljstvo je med vsimi narodi, v vseh državah. Nezadovoljstvo ljudstva pa skušajo krotiti z bajonetom.

Vojaške vlade.

Po vsej Evropi se vlada danes z bajonetom. V Italiji imamo diktaturo, v Španiji imajo vlado generalov, v Nemčiji imajo diktaturo. Po drugih državah je diktatura bolj prikrita. To stanje pa se dolgo časa ne da vzdržati. To strašno stanje je posledica tega, ker je Evropa zgrajena na laži in na nasilju.

Kaj bo?

Trije so izhodi iz tega stanja. Pamet, vojna ali revolucija. Po pameti bi se moral narediti mir po načelih večne pravičnosti, ne po načelih bajoneta. Državniki pa so tako popačeni, da pameti niti ne morejo več slediti. Tako mislijo tudi Amerikanci, ki pravijo: naj le Evropa utone v lastnem blatu, ako se noče spametovati. Ostaja torej vojna ali revolucija. Bržkone doživimo še oboje, zakaj tako dolgo ne pojde več. Vse kaže, da je bila svetovna vojna le predigra tistega, kar ima še priti. A.

Grobokop našega naroda

Prof. dr. Kovačič je na zborovanju v Ljubljani govoril o nevarnosti, ki preti našemu narodu od pijančevanja. Samo per besedi!

Strašna povodenj.

Aktualnost alkoholnega vprašanja uvidevajo dandanes bolj in bolj vse kulturne države ter skušajo s postavitvijo in drugimi uredbami preprečiti ali vsaj omejiti alkoholno povodenj. Ali se more najti optimist, ki bi zanikal potrebo protialkoholnega boja in treznostnega gibanja v naši domovini? Statistika nam daje z nepodkupljivimi številkami strašen odgovor, da se razmeroma nikjer toliko ne popiva kakor med Slovenci. Majnen, razkosan, primeroma reven slovenski narod je že pred dvema letoma v enem letu zapil nad dve milijardi kron! Pred to svoto izginejo popolnoma zneski, ki jih ljudstvo daje prostovoljno za prosvetne in dobrodelne namene.

Svarilen klic.

Le prerisnično je, kar ugotavlja pripravljalni odbor v tozadevni resoluciji: »Katoliški shod na ves glas poudarja: Narod slovenski, čuj, tvoj največji sovražnik, najbolj pekoča rana na tvojem telesu in glavni vir tvoje duševne in gmotne bede je alkoholizem, pijančevanje! To je glavni vir surovosti, npravne pokvarjenosti, kričečih izgredov in zločinov,

ki so v žalost in sramoto vsemu narodu. Alkoholizem je največja ovira verskemu življenju, vzrok, da delo na verskem polju ne rodi zaželjenega sadu. Dokler se ta rana ne zaceli, je resničen napredek na verskem kulturnem in socialnem polju nemogoč, ker alkoholizem sproti vse podira in uničuje.«

Moralna kuga.

Statistika kaže, da je že sedaj vsak šest novorojeni otrok nezakonski in da vsporedno s konsumom alkohola raste leto za leto število zločincev in umobolnih. Kakor mrtvaška lobanja zija v nas alkoholizem, njega učinki postajajo na naravnost katastrofalni za tako maloštevilno ljudstvo kakor smo Slovenci. Kolo barji te kuge se vedno bolj in bolj širijo, prehajajo na ženstvo in mladino; fizična in duševna degeneracija naglo napreduje, z matematično gotovostjo pride v dolednem času do dejstva, da bo večina prebivalstva po naših vaseh, trgih in mestih prepita, slovensko ljudstvo v svoji masi zastrupljeno z alkoholom, degenerirano. Nevarnost je, da so izpolnijo med našim narodom strašne besede preroka Jeremije (51, 57): »Napojil bom njegove prvake in njegove modrijane in njegove vojvode, in bodo spali večno spanje in se ne bodo vzbudili.«

Naš glas

gre vsem pravim rodoljubom: »Delajmo na to, da se strašna kuga kar mogoče omeji. S tem bomo vršili narodno delo v pravem pomenu besede.«



Deseti brat

na polu v slivsko Dimnico

Tulko botov sm djau, da bum ankrat sou pošpegat luknju al krotu Dimence, tam pri Matariji, k sm ču tulko pravi uod naših ldi. Unu nedilu sm se fajfa uštimo, fajfu u usta, palcu v ročie, in mrs po cejst prut Pod Novigrad.

Pred Dimnico.

Kadr prvandram pred luknju, ti ugle, dm b'djau ana tri korbnerje in ana tri šafiste al kukr jm že pravjo tistm k nosjo črnu srajcu in kapu s čuflom. Prou počas sm zakleu, hudič glih d'ns so tle. Popihou sm u vas pod prvim turnom in čakou doklir pridjo z luknje. Je poudan zgonilo, ana, neč; šele uob ani an pou so jo mahali od cirkve gor. Gladali so vsi ku ta levi razbojnk.

Puške v jami.

S'm djau, tle bu kej, an spravu sm se na prvi udr sena in skriu. Pridjo glih pod gang uod udra an šrajaju, da su najšli dve puški u lukni. Ble so se fejš sveitile ku nove, do hudič jih je denu. Pej so šli s tistim mozem ki mu pravjo gvida jenu so mu nejšli an star revolver. Zlodi, zakej ni tisto orodje prjavu kukr so cajtenge pisale.

Preiskava.

Biu sm prou veseu, da s boju napravil proč, k streili s uobrnejo h ani gospi anu rečejo: možra škola. Gladu sm kje je ta lep p'lač uod šole, pej ti uopre dvi kamri ku dve štali puhne smrada, Buh nas vari vsiga hudega, sm djau, ko sm speigu dol z udra kej še se nejdejo fasne šule v tem cajti ku je use po modi. Ksna kuga je pej kadr su uotroc nutr. Šnofali su, a neč ku kugu pršne: fali. Pej ti reče, možra koša ga in kaža. Usi su šli u šišu an ldje su rekli: sumaster ima kvartir-zuhungo. Use so jm prmetaval an narobe b rrieku spravl. Nato so šli po štengah gor an djau smzdej je konc, grejo po tebe. Zlezu sm po lojtrh na s'fit in vrag skoz anu luknju sm zagladu an cimir anu v njem 6 postelj u vrsti ku u anem sp'tali. To je cimir šumastra anu use njegove familje. Use so prmetavli, an korbner s je spravu na ormar prah šnofat, an šafist pisma pregledavat an kr ni znou brat je klicu ana kompanja: Čo, Borič, kvešto ga ze per ti. Pej so ble rajtenge, anti se za placat, k nemajo šumastri veliku pagu, anu slavenske bukve. Ta prvi je djau: niente pr taljan? Gospa mu je rekla: niente! Ga ze škola slava e libri slavi. Nejšli niso neč, uzeli so pej bele te anu kljuce uod luknje anu se djali: zdej semoga noi paroni. Odpihou sm jo prou brumno domou, an se uobrisu pod nos, k'nisem vidu lukne.

TRDI OREHI.

Strti oreh št. 39. - Nas jezik.

Prav so rešili: T. Bevk - Cerklje, A. Černe - Solkan, V. Rust - Šturje, A. Kralj - Slivno, M. Mikota - Trst, P. Kos - Ročinj, V. Gruden - Nabrezina, R. Markon - Soča, D. Furlan - Rojani, M. Jerkič - Male Zablje, R. Caharija - Nabrezina, N. Germek - Sv. Ivan pri Trstu, F. Sever - Malo Ubeljsko, F. Božič - Žapuze, F. Česut - Sovodnje, T. Maslo - Pasjak, Izrebrana - M. Mikota - Trst.

GOSPODARSTVO

Kratek obisk borze Kaj delajo na borzi?

Tako se včasih vprašujejo naši ljudje. Ali veste, kje je palača tržaške borze? Med korzom in med glavnim trgom; komaj dvesto korakov od Mihca in Jakca.

Borzo ima vsako veliko mesto. Zato opisemo tu srednjo borzo in življenje v njej. Vstop na borzo ni prost; le člani smejo vanjo. Jaz pa sem član in z mano že smes noter. Le stopi z mano!

Prvi vtis.

Evo nas v dvorani za garderobo. Vsak borzijanec odda tu v shrambo klobuk, palico in suknjo ali kaj sličnega. Iz te dvorane peljejo velikanska vrata v borzno dvorano, na denarni trg. Moj Bog, kakšno vpitje! Hujše ko na tržaškem ribjem trgu. Borzijanci vpijejo ko zbesneli. Kakor v največji norišnici. Pa kakšni ljudje so to! Vseh vrst jih je! Bradati, vpognjeni, stari; mladih je malo. Pa zaviti nos imajo povečini. Judje so.

Prijatelj, ti borzijanci so strahovito nagli računarji; predno ti izrečeš 1, 2, 3, ti naredijo tudi najtežji račun. Pa ti čudno govorijo: kratko. Imajo svoje borzijske izraze; vsak izraz pomeni en stavek. Pa vsi so silno nervozni.

Posredovalci.

Na sredni dvorani je ograjen prostor. Ograjo tvori velika okrogla ali štirioglasta miza. V tem prostoru vidiš sensale. Ti so zapriseženi možje, ki ne smejo sklepati kupčij na svoj račun. Sensali samo posredujejo med tistimi, ki kaj ponujajo in med tistimi, ki želijo kupiti. Njihovo delo je natančno popisano v pravilniku vsake borze. Za svoj trud dobijo pri vsaki kupčiji neke procenote, nagrado, ki jo imenujejo sensarijo ali kurtazo. Sposobni sensali skoro vsi obogatijo.

Zastopniki trdk.

Čisto blizu ograje stoje ali sede zastopniki trdk ali firm. Ti zastopniki se udeležujejo malo ali prav nič kupčijske agitacije. Svoje ponudbe oznanijo takoj ob začetku, ko se borza odpre z zvončkanjem.

Borzijanci.

Največ prostora zavzemajo borzijanci. Prostor, v katerem se nahajajo, ga imenujejo oni sami «kulisa». Ondi se zbirajo v gružah in se menijo o papirjih. O kakšnih papirjih? O delnicah ali akcijskih bank, trgovskih, industrijskih podjetij, kakor smo že popisali v prvih številkah Malega lista. V kulisi se vse dere: «Jaz dam po 452, jaz vzamem po 450». Drug skuša drugega preglasiti. Ako zavpije kdo «Dam po 450» in se kdo drug oglasi «Velja!», tedaj si prodajalec zapiše kupčev ime in isti dan ali drugi dobi kupljene papirje; pri izročitvi papirjev mora izročiti celo svoto v denarju.

PODLISTEK

Ni mu teknilo.

Mati Barbara pa le ni mogla priti do prave besede. Navsezadnje pa je rekla: «Bog vam je odpustil in če vam je on odpustil, kako naj bi vam ne jaz? Molite le za dušo mojega sina. — Jaz vam vse rada odpustim. —

France je bil kakor prerojen. Poljubil je roko materi Barbari. — Zdaj sem po 15 letih spet zadobil mir srca. —

— Denar pa si le obdržite. Saj sem do smrti preskrbljena. —

France se ni udajal. — Ne morem, ne smem vzeti. —

Barbara je popraševala po Francetovih razmerah in po dolgem pogovarjanju sta se dogovorila, da bo ona denar hra-

Kurz ali tečaj.

Po končani borzi zapiše borzni urad vse kupčije in določi srednjo ceno za vsak papir. Ako se je ta dan prodajal gotov papir vseskozi po 650 lir, je kurz dotičnega papirja za tisti dan 650. Ako jo skakal od 640 na 650, na 660, na 670, na 680, potem znaša srednji kurz 660.

Ograja in kulisa.

Je pa razlika med kupčijo pri ograji in v kulisi. V kulisi se smejo prodajati in kupovati samo nekatere vrste papirjev, ki so natanko določeni. Kupčije v kulisi se sklepajo brez posredovanja sensalov, a se vpisejo v kurzni list kakor kupčije pri ograji, kjer se sicer kupčije z vsimi papirji, a se mora vsaka kupčija izvršiti s posredovanjem sensala. (Prihodnjič naprej. P.)

Vinogradniki, ali ste storili?

Opozorjeni smo bili, da nismo se vinskega zakona raztolmačili. To ni res. Mi smo do podrobnosti že razložili, kaj ima vinogradnik storiti z ozirom na vinski zakon. Danes ponovimo samo glavne reči.

Kaj z vinom?

Do 15. oktobra, ki pade na soboto, mora vsak vinorejec prijaviti županstvu: priimek, ime, ime očeta; kakšno vino in koliko ga je pridelal to jesen; kraj in prostor, kje se vino hrani; kakšna posoda je in v kolikih posodah je to vino. Ako je vinorejec prodal kaj grozdja, mošta ali vina pred to prijavo, naj naznani, kaj in koliko je prodal. Tukaj navedi tudi ime, predimek, očeta, bivališče kupca in številko boletne spremnice, ki je potrebna za prevažanje grozdja ali mošta od 15. avg. do 31. decembra ali vina od 1. oktobra do 31. decembra iz ene občine v drugo. Če pa si kupil grozdje in si pridelal mošt ali vino, prijavi tudi to in povej ime prodajalca. Prijavo moraš podpisati in kolikovati z 10. st. Kolek mora prepečatiti županstvo.

Kaj z grozdom ali moštom?

Ako imaš 15. oktobra še grozdje, naznani približno koliko imaš grozdja in dodaj, da boš naznanil vino kasneje. Ako pa imaš 15. oktobra še mošt, naznani mošt. Ako je ta dan grozdje še pomešano z moštom, prijavi približno, koliko mošta imaš v hektolitrih.

Davka prosta količina.

Vinorejci, ki pridelajo do 20 hl, bodo prosti davka za pet hl. Kdor pridelal 20 do 40 hl, bo prost davka za 3 hl vina. Pa prijavi tudi to, sicer boš za vse vino davek plačal.

—:oo:—

V Izoli vlada potrlost, ker ni od nikoder kupca za grozdje. Manjši kmetje nimajo posode in ne vedo, kam z grozdom.

nila in njemu pomagala, ako bi bil potreben.

Nekaj dni je bil France v tisti občini in grajski posestnik ga je vzel za vrtnarja. France je bil zvest pri delu in zgleden kristijan v občini. Kmalu po novi poroki je poklical staro Barbaro v svoje stanovanje, ki jo je smatral za svojo pravo staro mater. Mir in blagoslov sta počivala v tej hiši. France se je čutil zelo srečnega, ker je na tak način pripravil zapuščeni starki lep večer življenja.

Ko je Barbara lani umrla, ji je France pripravil svečan pogreb. On pa je danes ugleden občanar in njegova družina je vsem drugim v zgled.

Lahko je gresiti, težko je pokoro delati; srečen je le tisti, ki živi neomadeževano življenje.

(Konec.)

Kmetijska šola v Pazinu, ki se zlasti peča z živinorejo in sadjarstvom, se odpre sredi novembra in traja do oktobra. Letos je 30 mest praznih: 10 brezplačnih. Prošnjo je vložiti do 30. oktobra na ravnateljstvo. Priložiti treba: odpustnico ljudske sole; spricevalo o priпадnosti v eno primorsko občino; rojstnico, ki dokaže dovršeno 16. leto; zdravniško spricevalo; spricevalo o dobrem vedenju; ubožno spricevalo za tiste, ki prosijo za brezplačno mesto.

Melioracija ob Raši. Vlada je pripravila načrt za melioracije ob reki Raši. Vse doline ob Raši merijo 4100 hektarjev ali 41 milijonov štirjaskih metrov. Ko bodo vse te pušče zboljsane v smislu vladnega načrta, bo zemlja rodila po prečno 30.000 kvintalov žita in 56.000 kvintalov sena, kar bo zneslo v lirah okrog 2½ milijona. Stroški za zboljšanje bi znašali po sedanji draginji 14 milijonov lir. To melioracija mora vlada izvršiti tudi iz političnih ozirov, tako trdi inž. Druscovich, ki pravi med drugim: Ljudstvo, ki prebiva to ozemlje, je slovansko po čustvovanju in po vzgoji. Ako melioriramo Rašo, bomo lahko naselili tja laške kolone, ki bodo poitalijani ali vse prebivalstvo. Inž. Druscovich upa, da bo vlada čimprej izpeljala veliki načrt melioracije ob Raši.

Cene v Istri. Vino v Umagu, belo 160-180, črno 180-200; v Kopru, belo 250, črno 280; v Izoli, belo 220, črno 260. Olje v Umagu 80-90, v Kopru 70-90, v Izoli 80. Vse na hl. Seno v Materiji, Kopru, Bistrici 25. Živo govedo v Bistrici 3.50 do 4 L, v Kopru 4.20, v Materiji 4 L.

Po čem je lira?

Dne 10. oktobra si dal ali dobil:
za 100 dinarjev — 25.70 L.
za 1 milijon mark — 4.0 st.
za 100 č. kron — 66.50 L.
za 100 fr. frankov 132.50 L.
za 1 dolar — 22.— L.
za 1 funt — 105.20 L.

Kulturni boj v Gorici.

Gorica, 9. oktobra.

Kakor vse kaže, se vname pravi kulturni boj pri nas. Pa ne med strankami, tudi ne med fašizmom in cerkvijo, ampak med osebo prefekta Pisentija in katoliško cerkvijo, ki ji v naši deželi stoji na čelu nadškof v Gorici. Sicer je našel prefekt gotove precedente, naj imenujem tu zadevo imenovanja ranjkega drja Kobala, imenovanje dekana Novaka, toda prefekt hoče ta boj potencirati na najvišjo silo. Kdo ima pravico imenovati kanonike, župnike, vikarje itd.? Pamet bi dejala, da nadškof. Cerkevni zakoni učijo, da samo škof. Res je sicer, da je avstrijski zakon, ki je tu še v veljavi, dajal vladi pravico, da odredi potrdilo imenovanja župnika. Toda že ta zakon je anticerkven in kulturno-bojen; zato ga bivša vlada ni uveljavljala. Sedanja deželna vlada pa ga tako uveljavlja, da ima nadškof le majhno besedo pri imenovanju in nastavljanju duhovščine. Iz Vidma smo zaupno zvedeli, da bo prefekt v najkrajšem času tirjal premeščenje mnogih že cerkveno ustoličenih župnikov; dosedaj je predvideti — glasom zaupnega poročila — kakih pet do osem slučajev, na Krasu in v goriški okolici. Nastavljena ga župnika pa nima pravice premeščiti niti prefekt, niti kralj, niti škof, niti papež. Župnik more biti premeščen ali na svojo lastno željo ali po zločinu, ki je bil sodnijsko (posvetno ali cerkveno) dognan.

Kdo bo zmagal?

Ni nobenega dvoma. Ako trdno vztraja cerkveno oblastvo, bo propadel prefekt in s tem bo tudi njegova usoda zapečaten. Svet pozna tudi nekega Bismarka, ki je hotel cerkev ugnati; Bismark je davno strohnel, cerkev na Nemškem pa trdno stoji.

Kaj pa Goričani?

Danes lahko rečemo, da je goriško ljudstvo, laško in slovensko, na strani cerkve. Edini list, ki se je doslej postavljal na stališče vsakršnega prefekta in podprefekta, je «Voce dell'Isonzo». Toda tudi ta se je spametila. Uvidela je, da je šla vselej Videmcem na limanice. Vodila je borbo zoper drja Pettarina, Goriška pa je z drjem Pettarinom zgubila samostojno deželo, avtonomijo. Prvi udarec. «Voce» je vodila borbo zoper župana drja Bonnetta, Gorica pa je z Bonetom zgubila županstvo in je dobila tujega komisarja. Drugi udarec. Začela je kampanjo proti nadškofu in skoro bi se zgodilo, da bi z nadškofom zgubili — škofijo. Konečno so ti silni udarci zbrihtali «Voce». Danes je gotovo, da pomeni obramba nadškofa obramba samostojne škofije zoper videmsko požrešnost. (K. M.)

MALI OGLASI

stanejo 20 stot. za besedo. Pri 5 kratni 10%, pri 26 kratni 15%, pri 52 kratni objavi 20% popusta.

Harmonij ali pianino iščem; ravnotako star, izrabljen šivalni stroj. Naslov: L. Armeni, Studeno pri Postojni.

VELIKA ZALOGA papirja, papirnatih vrečic. Uvoz in izvoz na vse kraje. Po ugodnih cenah. Tvrška Gastone Dolinar Trst - via Ugo Polonio 5.

ZALOGA DOMAČIH VIN: pristen vipavec, istrski refosk in kraški teran. Na debelo in za družine via Cunicoli 8, na drobno v gostilni via Giuliani 32, Cenjenemu občinstvu se priporoča Franc Štrancar.

RAZNO BLAGO samo na debelo za preprodajalce v Trstu, via S. Nicolò 19.

ZASEBNA GLASBENA ŠOLA prof. Pervanja via Dom. Rossetti 77. Poduk v klavirju in na orglah do najvišje popolnosti. Podučuje se tudi harmonija, kontrapunkt, kompozicija, akustika, estetika, zgodovina glasbe. Za organizacijo: liturgika, zgodovina cerkvene glasbe, gregorijansko petje, vodstvo zborovega petja in cerkvena kompozicija. Vpisovanje vsak dan od 10-12 in od 2-4. Ob nedeljah od 10-12 na Proseku v župnišču. Pričetek šole 1. oktobra.

PEČENKO FERD. Trst — Scala Belvedere 1, priporoča svojo staroznano zganjarijo. Ima na razpolago najboljše likerje.

JOSIP MAHNIČ, MLINAR V BOLJUNCU, pošta Dolina št. 174, priporoča slavnemu trgovstvu mesta Trsta ter občinstvu bližnjega Krasa svoj mlin za phanje ječmena, koruze, mletje pšenice ter presejanje iste v tri vrste bele moke, koruze in presejanje iste, ajde, ovsa itd. Postrežba točna.

POZOR!

Zaloga eternita za pokrivanje streh se dobi v Trstu, via Milano 14 (v isti ulici je Stokova trgovina).

Spremembe ob novem letu 1924

(Vážno za župane, za babice in za vsežupan (matični uradnik) in tajnik v živeče ljudi).

S 1. januarjem bo vodil civilno matico župan. Knjige rojstev, porok, smrti in državljanstva se uvedejo v občinski pisarni. Župan je uradnik civilne matice; pred županom in pred dvema pričama, ki sta lahko tudi ženski, se delajo izjave glede rojstva, poroke, smrti in državljanstva. Priča mora biti vsaj 21 let stara in mora prebivati v dotični občini.

Kako morajo biti listine pisane?

Vsaka listina, ki jo izda župan o rojstvu, poroki, smrti ali državljanstvu, mora povedati: občino, hišo, leto, dan, uro, ko se listina izda; ime, predimek in lastnost uradnika, ki listino izda (župan ali pa namestnik, ki pa mora imeti pooblastilo, overovljeno pri državnem pravdniku); ime, priimek, starost, opravilo ali stan, stanovanje oseb, ki kaj izjavljajo ali ki so pričae. Župan ali namestnik prečita počasi zapisnik, ki se potem seje jo izroči. Listino podpisajo tisti, ki kaj izjavljajo, pričae, župan ali namestnik; če kdo ne zna pisati, se to v listini zabeleži.

Župan in rojstvo.

Tekom 5 dni po porodu treba predložiti novorojenca županu (ki je matični uradnik) in je treba o tem spisati izjavo v matico rojstev. Le težki vzroki opravičijo, da ostane novorojenec doma (bolezen). Izjavo mora podati oče ali mati (ali pa poseben pooblaščenec); ako teh ni, pa zdravnik ali babica ali katera druga oseba, ki je bila pri porodu.

Izjava mora vsebovati občino, hišo, dan in uro rojstva, spol in ime novorojenca. Ako ne da izjavitelj imena, ga da matični uradnik (župan). Pri zakonskih rojstvih se napiše ime, priimek, opravilo in stanovanje staršev; pri nezakonskih pa podatki o materi, očetu ali pa obeh. Izjava se vpíše v matico rojstev.

Župan in smrt.

Izjavo o smrti podasta dve pričae. Izjava vsebuje kraj, dan, uro smrti; ime, priimek, starost, opravilo in stanovanje ali bivališče rajnega; ime, priimek zakonskega druga (žene ali moža), ako je bila rajnka oseba poročena; ime, priimek, starost, opravilo in bivališče staršev in vse iste podatke o pričah in o izjavitelju.

Župan in oklici.

Oklice napiše matični uradnik (župan) in jih obesi na občinski hiši v občini, v katerih prebivata zaročenca. Ako prebiva zaročenec ali zaročenka: manj ko eno leto v tistem kraju, se oklici izvršijo tudi v občini, v kateri sta prej prebivala. Pisani oklici morajo viseti dve zaporedni nedelji, ves teden vmes in še tri dni dalje.

Oklice morata zahtevati oba zaročenca osebno ali pa po očetu, oskrbniku ali po posebnem pooblaščenču.

Župan ne sme izvršiti oklicev, ako ni gotov o soglasanju staršev ali sodnika, ako je to soglasanje ali privoljenje potrebno. Oklici ne veljajo več, ako se poroka ni vršila vsaj v teku 180. dni po oklicih.

Poročne listine.

Zaročenci morajo predložiti: rojstni list; ako nista polnoletna, pisano dovoljenje staršev ali sodnika; oklicni list; pri vdovcih smrtovnico zakonskega druga ali listine, ki izkazuje nienost ali razveljavo prejšnjega zakona.

Župan in poroka.

Poroka se sme vršiti šele 4. dan po zadnjem oklicu. Ako so viseli oklici od nedelje do nedelje in do srede, sme biti poroka v četrtek.

Poroka se mora vršiti na županstvu, javno, pred županom ali njegovim namestnikom (matični uradnik) v občini, v kateri prebiva vsaj en zaročenec; dve pričae. Ako je eden zaročencev bolan ali sploh ne more na županstvo, se podasta

stanovanje in pred stiri pričami posluša župan izjavo in jo vpíše v matico porok. Župan mora biti uradno oblečen, da čuje izjavo in proglasi »zvezo v imenu zakona«.

Kajpada je ta zveza veljavna samo pred vlado; Cerkev je ne pripozna za zakrament, ako se zakon ni sklenil v cerkvi. Pri nas na primer se bo izjava na županstvu vršila ob 9., ob 10. uri pa bo sledila poroka v cerkvi.

Pismo iz Doline.

V nedeljo, 7. t. m. ob 1. uri popoldne je izbruhnil v hiši Josipa Sancin, št. 84, velik požar, ki je v kratkem času vničil celo poslopje, stanovanje, klet in shrambo sena. Zgorelo je vse, tudi grozdje, ki se je še kuhalo v bednju; samo en sod vina so z veliko težavo rešili. Bila je še velika sreča, da so v bližini imeli mrliča na parah, in so tako ljudje, ki so se vračali domov, zapazili ogenj še pravočasno, ker drugače bi bil zgorel še gospodar in njegova edina mlada hčerka. Ljudje so bili takoj na licu mesta in so pomagali, posebno ženske so prav pridno nosile vodo. Če bi imeli prepotrebno brizgalnico, bi pri toliki vodi ki jo imamo v Dolini rešili še mnogo več. Zadnji čas je, da si tako obsežna dolinska občina priskrbi tako brizgalnico. Žalostno je, da gospodar že 2 leti ni bil več zavarovan. Ljudje božji, **bodite pametni in naj se vam ne smili denar za zavarovanje**, ker se vam v slučaju ognja stoterno obrestuje! Žalostno je tudi dejstvo, da tržaški gasilci niso hoteli priti gasiti, dasi so bili nujno poklicani. Pa so nam obljubljali zlate gradove, ko pridemo pod Trst. Tu se vidi, koliko nam je pričakovati od mesta. Gospodarji, pomagajte si sami!

Te dni smo dobili novega komisarja na županstvo. Če bo znal varčevati z občinskim denarjem, ki se je dosedaj preveč razmetaval, posebno za vodstvo občinske pisarne, potem ga pozdravljamo mi vsi, ki vemo, kaj se je kuhalo v občinskih loncih in za koga se je kuhalo.

Na naši šoli so velike izpremembe. Menda dobimo kar stiri italijanske učne moči in ostane le ena slovenska učiteljica. Ljudje so zelo žalostni in jezni. Otroci kar sami izjavljajo, da ne bodo pohajali šole, če bo poduk italijanski. Naši otroci ostanejo vedno narodno zavedni. Krasen zgled našim staršem.

Deteljo inkarnatko, jesensko repo, motovilec, špinačo, radič itd. itd. samo garantirana, izvrstna semena prodaja

Trvdka SEVER & Komp. Macchiavelli 13.

Ne iščite konkurence v nizkih cenah, temveč v prvovrstnem blagu

Knjigarna in papirnica

J. ŠTOKA - TRST

Via Milano 37

se priporoča sl. občinstvu v mestu in na deželi, župnim, občinskim in šolskim uradom, pisarnam, obrtnikom, trgovcem in zasebnikom.

— **Lastna knjigovoznica.** —

Založba Vedeža, Kleinmayerjeve ital.-slov. slovnice, slov.-italijanskega in ital.-slovenskega slovarja. — Ima v zalogi vse najnovije slov. knjige.

Cene oglasov: za en centimeter višine v eni koloni štiri lire. Popusti: pri 5 kratni objavi 5 od sto, pri 10 kratni 10 od sto, pri 26 kratni 20 od sto, pri 52 kratni 30 od sto popusta

Tisk. S. Spazzal v Trstu.

ADRIA-ČEVLJE

Izdelek Čevljarske zadruge v Mirno



dobiš v prodajalnah:

**Trst, Via dei Rettori 1
Gorica, Corso Verdi 32**

Trdni, elegantni čevlji, znani po vseh jadranskih deželah.

**Zobozdravniški ambulatorij
Egidij Schiffilin
zobotehnik**

**Trst - Via Settefontane št. 6. I.
sprejema od 9-13 in od 15-18**

**Zdravnik
Dr. Fr. Jakončič
Gorica**

**Via Carducci (Gospoka ul.) 6-I.
sprejema od 9-11 in od 3-4**

Goriški okoličani, Brici, Gorjani, Kraševci

Kadar pridete v Gorico po opravkih, želite tudi v domačo gostilno, kjer vlada snaga in kjer se dobi **dobra in poceni hrana**. Kje? V gostilni „**AL BON FURLAN**“ v ulici sv. Ivana. Priporoča se za obilen obisk

J. Pervanja - Trst, via Trionfo št. 3. najljubnejše priporoča slavn. občinstvu v mestu in na deželi svojo trgovino jestvin

na drobno in na debelo. Cene ugodne, postrežba točna. Na željo se pošilja odjemalcem iz mesta blago franko na dom.



MILO FENDERL
je najboljšje

**Tovarna v Trstu, via Ghirlandajo št. 1
Tel. 430**

„Alla Concorrenza“

niške cene. — **S. BASSAN - TRST - Via S. Spiridione 7.**

Zadružna tiskarna v Gorici

sprejema vsa v tiskarsko in knjigoveško obrt spadajoča dela. V zalogi ima vsakovrstne tiskovine za županstva, šolske in duhovske urade. Župne urade opozarja, da ima v zalogi tablico „Pro antistite nostro Aloysio“. Proti vzorcu izvrši naročila v dveh dneh.

Dr. A. Grusovin
**v Gorici: Piazza Vittoria
(Travnik) v hiši Paternolli 21**

Specijalist za kožne in spolne bolezni ter negovanje kože, perfekcioniran na dunajskih klinikah.

Sprejema od 9-12 in od 3-7 pop.

Steklene šipe

vsake vrste in mere. Prodaja na debelo in drobno. - Postrežba na dom. - Cene zmerne. **Piazza Oberdan št. 3 (Hotel Europa) tel. 44-23.**



Stara domača tvrdka

J. ŠULIGOJ

urar in trgovec v Gorici 19

Priporoča svojo veliko zalogo ur vseh vrst iz najboljših švicarskih tovarn po najnižjih cenah z jamstvom 5 let.

**VSAKOVRSNI ZLATI
IN SREBRNI PREDMETI.**

Uvozna in izvozna tvrdka

Debiasio & Domenis

**Skladišča: TRST, V. Coroneo 13, tel. 12-34
prosta luka št. 4, pritličje**

opozarja na novodošle velike partije steklenine, porcelana, emailirane kuhinjske posode, najrazličnejše šipe v originalnih zabojih in opletene češke steklenice

po najnižjih konkurenčnih cenah. Vse blago je češkega izvora.